

Distr.: General
12 May 2010
Arabic
Original: Spanish

الجمعية العامة



الاجتماع الرابع من الاجتماعات التي تعقدها الدول
كل سنتين للنظر في تنفيذ برنامج العمل المتعلق بمنع
الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة
الخفيفة من جميع جوانبه ومكافحته والقضاء عليه
نيويورك، ١٤-١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٠

رسالة مؤرخة ١١ أيار/مايو ٢٠١٠ موجهة إلى الممثل السامي لشؤون نزع السلح من الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أشير إلى الاجتماع السنوي الرابع الذي تعقده الدول للنظر في تنفيذ
برنامج العمل المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع
جوانبه، ومكافحته والقضاء عليه، الذي سيعقد في نيويورك في الفترة من ١٤ إلى
١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٠. وفي هذا الصدد، وإلحاقاً بمذكرتنا المؤرخة ٢٢ آذار/مارس
(A/CONF.192/PMS/2010/1)، أحيل إليكم الرسالة الثانية الموجهة في ٧ أيار/مايو الماضي من
الرئيس المعين، السفير بابلو ماثيدو، إلى جميع الدول الأعضاء في المنظمة، عن المشاورات التي
أجراها بشأن ذلك الاجتماع.

وأكون ممتناً لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الاجتماع

السنوي الرابع.

(توقيع) كلود هيلير

السفير

الممثل الدائم للمكسيك

لدى الأمم المتحدة



مرفق الرسالة المؤرخة ١١ أيار/مايو ٢٠١٠ الموجهة إلى الممثل السامي لشؤون نزع السلاح من الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالإنكليزية]

يشرفني أن أوجه إليكم هذه الرسالة بصفتي الرئيس المعين للاجتماع السنوي الرابع الذي تعقده الدول للنظر في تنفيذ برنامج العمل المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه، ومكافحته والقضاء عليه الذي سيعقد في الفترة من ١٤ إلى ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٠ في نيويورك.

والغرض من هذه الرسالة هو إحاطة الدول الأعضاء علماً بآخر التطورات استعداداً للاجتماع المذكور آنفاً. وبعد عقد المشاورات ومراعاة القضايا أو المواضيع ذات الصلة التي حددها باعتبارها ذات أهمية بالنسبة لمعظم الوفود، أقترح فيما يلي جدول الأعمال التالي للاجتماع السنوي الرابع:

(أ) منع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة عبر الحدود ومكافحته؛

(ب) التعاون والمساعدة على الصعيد الدولي؛

(ج) تعزيز آلية المتابعة لبرنامج العمل؛

(د) تنفيذ الصك الدولي لتمكين الدول من الكشف عن الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة غير المشروعة وتعقبها في الوقت المناسب وبطريقة موثوق بها؛

(هـ) مسائل أخرى قد تشمل في جملة أمور، تعزيز الحوار وثقافة السلام من خلال تشجيع برامج التثقيف والتوعية العامة بشأن مشاكل الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه.

ونتيجة للمشاورات التي عقدتها، وعملاً بالممارسة السابقة، قررت تعيين أصدقاء للرئيس المعين بالنسبة لكل موضوع مقترح للعمل كميسرين أثناء المفاوضات. وقد عين المندوبون التالية أسماءهم لهذا الغرض:

- السيد فديريكو بيرازا، البعثة الدائمة لأوروغواي لدى الأمم المتحدة في نيويورك (الموضوع (أ))؛

- السيدة سارا دي زويتن، البعثة الدائمة لأستراليا لدى الأمم المتحدة في نيويورك (الموضوع (ب))؛

- السيد وليم كولمان، مكتب الكحول، والتبغ، والأسلحة النارية والمتفجرات في وزارة العدل بالولايات المتحدة في واشنطن، العاصمة (الموضوع (د))؛
- السيد لورانس أوبيساكين، البعثة الدائمة لنيجيريا لدى الأمم المتحدة في نيويورك (الموضوع (ه)).

وفيما يتعلق بالموضوع (ج) (تعزيز آلية متابعة برنامج العمل)، سأجري بنفسني مفاوضات على نحو ما أعلن في جلسة المشاورات المفتوحة المعقودة في ١٩ آذار/مارس ٢٠١٠ في نيويورك.

وأعزم مواصلة عقد مشاورات مع الدول الأعضاء. وفي هذا الصدد، ستكون هناك جلسة مفتوحة في مقر الأمم المتحدة في نيويورك في ١٩ أيار/مايو ٢٠١٠ (سيجري تأكيد مكان غرفة الاجتماع). وأحث جميع الوفود على المشاركة لكي نتمكن من وضع أسس الاجتماع السنوي الرابع بنجاح. وكما ذكرت من قبل، سأطلب من أصدقاء الرئيس المعين مواصلة مشاوراتهم الجارية بغرض تقديم وثائق لتوزيعها في تلك الجلسة. وأتطلع إلى الالتقاء بكم في ١٩ أيار/مايو.

(توقيع) بابلو ماثيدو